

GEMEINDE SCHENNA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI SCENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*Schulzentrum Schenna - Neubau der
Turnhalle - Elektroanlage: Ausschreibung der
Arbeiten - CUP F31B21004790004*

*Centro scolastico di Scena - nuova
costruzione della palestra - impianto
elettrico: appalto dei lavori - CUP
F31B21004790004*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.07.2026

10:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Schulzentrum Schenna - Neubau der Turnhalle - Elektroanlage: Ausschreibung der Arbeiten - CUP F31B21004790004

OGGETTO: Centro scolastico di Scena - nuova costruzione della palestra - impianto elettrico: appalto dei lavori - CUP F31B21004790004

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 440 vom 25.11.2025 wurde das Ausführungsprojekt von Oktober 2025, Prot.n. Eingang 0021282, für den Neubau der Turnhalle im Schulzentrum Schenna, erstellt von der Bietergemeinschaft Architekturbüro Simmerle - Arch Wolfgang Simmerle mit Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, Per. Ind. Johann Mayr und Studio E-Plan GZFB GmbH, welches Gesamtkosten von € 6.782.258,65 vorsieht, wovon € 4.790.368,53 (inkl. € 109.945,67 Sicherheitskosten) auf Arbeiten, € 240.000,00 auf Einrichtung und € 1.751.890,12 auf Summen zur Verfügung der Verwaltung entfallen, in verwaltungstechnischer Hinsicht und zum Zwecke des Antrags auf Bereitstellung eines Beitrages genehmigt.

Mit Dekret des Amtes für Gemeindenfinanzierung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol Nr. 2575 vom 2. März 2026 wurde für die Finanzierung des vorgenannten Bauvorhabens ein Beitrag in Höhe von 50,00 Prozent, sprich € 3.391.129,33, gewährt.

Mit Dekret des Amtes für Gemeindenfinanzierung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol Nr. 4007 vom 17. März 2026 wurde für die Finanzierung des vorgenannten Bauvorhabens ein Beitrag in Höhe von € 3.391.129,32, gewährt.

Die Finanzierung sämtlicher Lose und somit des gesamten Projektes ist somit gesichert.

Nun sollen die Arbeiten für die Elektroanlage mit einem Betrag in Höhe von € 257.825,44 (inkl. € 10.088,27 Sicherheitskosten) + 10% MwSt. ausgeschrieben werden.

Im Sinne des Art. 42 des GvD 36/2023 wurden die Projektprüfung (Prot. int. 0008509) und Validierung (Prot. Int. 0008510) mit jeweils positivem Ergebnis durchgeführt.

Nun ist es notwendig, die Ausschreibungsunterlagen zu genehmigen und eine geeignete Firma mit der Durchführung der Arbeiten für die Elektroanlage zu beauftragen.

Der Gemeindevorstand nimmt Einsicht in den Vergabevermerk des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) und schließt sich dem Vorschlag an.

Für die gegenständlichen Arbeiten erscheint das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung aus den folgenden Gründen die geeignetste Vergabeart:

- weil durch das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung sichergestellt wird, dass zur Ausschreibung nur spezialisierte Firmen eingeladen werden, welche die Gemeinde bereits im Vorfeld hinsichtlich ihrer Eignung überprüft hat, und
- sich die Zeiten für die Kontrolle der Zulassungsvoraussetzungen reduzieren lassen und somit der Vertrag mit dem Zuschlagsempfänger schneller abgeschlossen werden kann. Der Beginn der Arbeiten muss sorgfältig organisiert werden.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 440 del 25/11/2025 è stato approvato il progetto esecutivo di ottobre 2025, n. prot. entrata 0021282, per la nuova costruzione della palestra nel centro scolastico di Scena, redatto dal raggruppamento temporaneo studio di architettura Simmerle - Arch Wolfgang Simmerle con Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners Srl, Per. Ind. Johann Mayr e Studio E-Plan GZFB Srl, che comporta costi complessivi di € 6.782.258,65, di cui € 4.790.368,53 (incl. € 109.945,67 costi per la sicurezza) per i lavori, € 240.000,00 per arredamento e € 1.751.890,12 per somme a disposizione dell'amministrazione in via tecnico-amministrativa e al fine della domanda di un contributo.

Per il finanziamento del suddetto progetto con decreto dell'Ufficio Finanza locale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige n. 2575 del 2 marzo 2026 è stato concesso un contributo pari al 50,00 percento, cioè € 3.391.129,33.

Per il finanziamento del suddetto progetto con decreto dell'Ufficio Finanza locale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige n. 4007 del 17 marzo 2026 è stato concesso un contributo pari a € 3.391.129,32.

Il finanziamento di tutti i lotti e dell'intero progetto è quindi garantito.

Ora dovranno essere appaltati i lavori per l'impianto elettrico per un importo pari a € 257.825,44 (incl. € 10.088,27 costi per la sicurezza) + 10% IVA.

Ai sensi dell'art. 42 del D.Lgs 36/2023 la verifica di progetto (prot. int. 0008509) e la validazione (prot. Int. 0008510) sono stati eseguiti con esito positivo.

Ora risulta necessario approvare la documentazione di gara e incaricare una ditta appropriata con l'esecuzione dei lavori per l'impianto elettrico.

La Giunta comunale, vista la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti, aderisce alla proposta del responsabile unico di progetto (RUP).

Per i lavori in oggetto la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara per i seguenti motivi risulta il tipo di procedura più conveniente:

- perché tramite la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara si garantisce che alla gara saranno invitate esclusivamente imprese specializzate già preventivamente controllate dal Comune rispetto alla loro idoneità, e
- tramite questa procedura possono essere ridotti i tempi per il controllo dei requisiti per l'ammissione e la stipula del contratto con l'impresa aggiudicataria può avvenire più rapidamente. L'inizio dei lavori deve essere organizzato in maniera accurata.

Aufgrund des oben genannten Ausschreibungsbetrages und der genannten Umstände soll die Vergabe der gegenständlichen Arbeiten mittels Einladung von mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmern mittels Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 durchgeführt werden.

Für diesen Auftrag wird das Auswahlkriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, auf der Grundlage ausschließlich des Preises als die vorteilhafteste Vergabeform angesehen.

Es wird in den Art. 70 des LG Nr. 9 vom 10. Juli 2018 Einsicht genommen.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Ausschreibung alsbald veröffentlicht werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit
(wP/
nMJULYjTx2DRDCZFEO7VVmNIhyMKquobGX4B8yQ
=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
(T+9bsxWHJ/iyOJ2ZuWo2BgXt/
0CyYyD7yu5bHj2MxB8=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Vergabe der gegenständlichen Arbeiten für die Elektroanlage im Rahmen des Neubaus der Turnhalle im Schulzentrum Schenna mit einem Ausschreibungsbetrag in Höhe von € 257.825,44 (inkl. € 10.088,27 für Sicherheitskosten) + 10% MwSt., wird gemäß Art. 26 Abs. 1, Buchst. c) und Art. 33 L.G. Nr. 16/2015 sowie Art. 50, GvD. Nr. 36/2023 (wirtschaftlich-günstigstes Angebot, ausschließlich nach Preis), mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungsbe-

Per l'importo e i motivi sopra indicati l'appalto dei lavori in oggetto dovrà avvenire con l'invito rivolto ad almeno 5 operatori economici tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c) della legge provinciale n. 16/2015.

Per questo incarico il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, su base del solo prezzo, sembra la forma d'appalto più adatto.

Si prende visione dell'art. 70 della LP n. 9 del 10 luglio 2018.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'appalto possa essere pubblicato il prima possibile.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa
(wP/
nMJULYjTx2DRDCZFEO7VVmNIhyMKquobGX4B8yQ
=) e
- b) alla regolarità contabile
(T+9bsxWHJ/iyOJ2ZuWo2BgXt/
0CyYyD7yu5bHj2MxB8=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) L'appalto dei lavori per l'impianto elettrico in oggetto nell'ambito della nuova costruzione della palestra nel centro scolastico di Scena per una somma a base d'asta pari a € 257.825,44 (incl. € 10.088,27 per costi di sicurezza) + 10% IVA ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. d) e art. 33 L.P. n. 16/2015 nonché dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 (offerta economicamente più vantaggiosa, solo prezzo) avviene tramite la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando con almeno 5 operatori economici

kanntmachung mit mind. 5 einzuladenden Wirtschaftsteilnehmern ausgeschrieben, wobei ausdrücklich bestimmt wird, dass der Zuschlag auch bei Vorlage nur eines einzigen Angebotes erfolgt.

da invitare, stabilendo espressamente che si procede all'aggiudicazione, anche se venisse presentata una sola offerta.

- 2) Die Bürgermeisterin erklärt, nach Einsicht in das mit Beschluss vom zuständigen Gemeindeorgan genehmigte Ausführungsprojekt, die raumordnerische Konformität, womit dieser Beschluss als Verwaltungsmaßnahme im Sinne von Art. 70 Absatz b) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018 gilt.
- 3) Der Bedienstete Ing. Matthias March wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt bzw. bestätigt. Er bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen.
- 4) Die Ausgabe für die Vergabe der Arbeiten wie oben beschrieben wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 2) La sindaca dichiara, visto il progetto esecutivo approvato con delibera dall'organo comunale competente, la conformità urbanistica, rendendo la presente delibera un provvedimento amministrativo ai sensi dell'art. 70, lettera b), della Legge Provinciale del 10 luglio 2018.
- 3) Il dipendente Ing. Matthias March viene nominato ossia confermato come responsabile unico del progetto (RUP). Lo stesso conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023.
- 4) La spesa per l'appalto dei lavori come sopra descritto, cioè viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
04022.02.010900	880	2026
5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.	5) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.	

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretärin / Segretaria comunale
Dr. Birgit Sulser

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale